

# FRANCO *plus*

Coquetel des anniversaires du Festival franco-ontarien, le 17 juin prochain

## Les grands joueurs de la francophonie célébrés



**PHILIPPE ORFALI**  
porfali@ledroit.com

Cent ans d'AFO, trente-cinq de Festival franco-ontarien, dix de politique de bilinguisme de la Ville d'Ottawa. L'année 2010 est sans contredit une année-clé dans l'histoire d'une multitude d'organismes et acteurs de l'Ontario français, et non les moindres.

La Cité collégiale (20 ans), le Théâtre du Trillium (35 ans), la Société franco-ontarienne d'histoire et de généalogie (30 ans) et la Nouvelle Scène (10 ans) ne sont pas en reste. En fait, un peu plus de vingt organisations célèbrent cette année leurs entrées dans une nouvelle décennie d'histoire, leur quart de siècle d'existence ou leurs 35 ans, 65 ans ou cent ans.

Pour souligner ces anniversaires importants, l'équipe du Festival franco-ontarien

a concocté un coquetel des anniversaires, qui coïncide avec l'ouverture du Festival, le jeudi 17 juin. Une façon de rappeler les origines communautaires de l'événement, indique le directeur général du Franco, Daniel Simoncic.

« La Fondation franco-ontarienne et le Festival célèbrent leurs 25 et 35 ans cette année, et on s'est dit que c'était une belle occasion d'organiser un gala des anniversaires, dans un esprit festif, en pleine ouverture du Festival franco-ontarien », résume M. Simoncic.

Un à un, d'autres organismes se sont joints aux célébrations, comme Contact Ontariois (30 ans), les Caisses populaires de l'Ontario (65 ans), ou les Chansonniers de Gloucester (35 ans).

### Une première

« C'est la première fois qu'on organise ce genre d'événement qui rassemble les organisations franco-ontariennes », ajoute M. Simoncic, se disant surpris par l'engouement soulevé.

Une centaine de personnes



PATRICK WOODBURY, Archives LeDroit

L'année 2010 marquera d'importants anniversaires dans le milieu franco-ontarien. La Cité collégiale, par exemple, fêtera ses 20 ans d'existence.

sont attendues, de 17 h à 19 h, à la Plaza des festivals. Le comédien et metteur en scène Guy Mignault animera cette soirée. Des billets sont encore disponibles, au coût de 75\$.

Pour souligner ces anniversaires, la ministre déléguée aux Affaires francophones Madeleine Meilleur remettra des plaques commémoratives

aux représentants des quelque 21 organismes participants.

Puis, une fois la célébration terminée, les convives pourront se déplacer dans la zone VIP du Festival, afin d'assister aux spectacles de l'artiste de la relève Louis-Philippe Robillard et de Patrick Groulx, d'Ariane Moffatt et de Zachary Richard.

### POUR Y ALLER

OÙ ?

À la Plaza des Festivals, devant l'Hôtel de Ville d'Ottawa

QUAND ?

Le 17 juin, de 17 à 19 h

RENSEIGNEMENTS ?

www.ffo.ca

## LE COLLÈGE CATHOLIQUE SAMUEL-GENEST A 30 ANS



PHOTO COURTOISE

Élèves, membres du personnel (actuels et passés) et plusieurs membres de la communauté ont planté un arbre, le 4 juin dernier, afin de commémorer le 30<sup>e</sup> anniversaire du Collège catholique Samuel-Genest (CCSG). Le lendemain soir, environ 150 personnes se sont rassemblées dans le cadre des retrouvailles soulignant le 30<sup>e</sup> du CCSG. En 30 ans, le Collège catholique Samuel-Genest a connu trois sites différents, soit celui du chemin Smyth où l'on retrouve l'actuelle École secondaire catholique Franco-Cité, celui de la rue Church (de l'Église) qu'occupait autrefois l'École secondaire Belcourt, ainsi que l'actuel immeuble situé sur le chemin Carson, à proximité de La Cité collégiale. Au moment de son ouverture, en 1979, le Collège catholique Samuel-Genest était une école privée qui desservait 71 élèves en 9<sup>e</sup> et 10<sup>e</sup> années. Il s'agissait de la première école secondaire catholique de langue française à ouvrir les portes à Ottawa. Aujourd'hui, le Collège catholique Samuel-Genest accueille environ 1200 élèves. On estime que 7000 personnes ont fréquenté le Collège catholique Samuel-Genest au fil des ans.

### » EN BREF

#### L'ÉMISSION POUR TOUT L'AMOUR DU MONDE HONORÉE

L'émission *Pour tout l'amour du monde*, animée par Ginette Gratton et diffusée à l'antenne de TV Rogers, a été récompensée la semaine dernière. L'émission a en effet reçu un prix Impression pour le meilleur talk-show diffusé dans tout le réseau TV Rogers, tant en français qu'en anglais. Il s'agit d'un deuxième prix impression pour l'émission-causerie, qui est également diffusée au canal Vox, en Outaouais. D'une durée de 60 minutes, *Pour tout l'amour du monde* est diffusée cinq fois par semaine. D'autres émissions de TV Rogers Ottawa (*Spin le DJ* et *Sens 360*) étaient également en lice pour des prix Impression. TV Rogers compte un total de 34 stations communautaires diffusant dans les deux langues officielles du pays.

#### UNE BOURSE POUR LES ÉTUDIANTS EN COMMUNICATION ET EN JOURNALISME

Les journaux membres de l'Association de la presse francophone invitent les étudiants francophones hors-Québec à poser leur candidature pour obtenir l'une des bourses d'études de la Fondation Donatien-Frémont, d'une valeur de 500\$ à 1000\$. Les domaines d'études tels que le journalisme, les communications, le graphisme, la traduction et les sciences sociales seront considérés, dans la mesure où les objectifs sont pertinents et répondent aux besoins des médias francophones en milieu minoritaire du Canada. Les candidats intéressés peuvent trouver de plus amples renseignements sur le site officiel de la fondation ([www.apf.ca/fondation](http://www.apf.ca/fondation)). La date limite pour soumettre une candidature est le 31 juillet 2010.

LeDroit

LEDROIT, LE VENDREDI 11 JUIN 2010

# Blogue-notes LeDroit

Chronique publicitaire préparée par l'équipe des ventes

Écrivez-nous à [blogue-notes@ledroit.com](mailto:blogue-notes@ledroit.com)



### Le journal est arrivé!

L'un des fidèles lecteurs du quotidien LeDroit, **M. Robert Piché**, maintenant installé en permanence au lac Murray en Haute-Gatineau, ne peut absolument pas se passer de son journal. Contrairement à ce que peut laisser croire la photo, il ne s'agit pas d'une version mi-papier mi-électronique, mais bien d'un avertisseur... que le journal est arrivé. En effet, une fois le journal déposé dans sa boîte, **le livreur allume** (avec un interrupteur « patenté ») un jeu de lumières que M. Piché a installé dans sa haie de cèdres. Quand les arbres « brillent », c'est le signal qu'il peut aller chercher « son journal au chemin »... Bonne lecture!

### Emploi d'été pour les 12-17 ans

La **Coopérative Jeunesse de Services (CJS) de Gatineau** recrute présentement pour la saison estivale 2010. Cet été, et ce jusqu'au 13 août 2010, la CJS de Gatineau permettra à 15 jeunes entre 12 et 17 ans de **créer leur propre emploi** et de s'initier à la gestion d'entreprise en se regroupant en coopérative. Cette dernière offrira des services tels que : peinture, jardinage, entretien ménager, gardiennage, soins aux animaux, aide aux aînés, etc. Elle regroupera quinze jeunes de niveau secondaire pour former une coopérative de travail durant la période estivale. Les jeunes coopérateurs seront **soutenus et accompagnés par deux animateurs** et des acteurs de la communauté. Veuillez soumettre votre cv par courriel au [cjsgatineau@videotron.ca](mailto:cjsgatineau@videotron.ca) ou appelez au 819 243-2593. Vous pouvez aussi le faxer au 819 243-2538 ou vous rendre en personne à la **maison Pointe-aux-jeunes**.

### trinergie

#### Trinergie à nouveau primé

Le visuel de l'exposition « Mythic Beast » du Natural History Museum of New York, présentée au **Musée canadien des civilisations**, a permis à l'agence Trinergie de décrocher **une mention honorable** au prestigieux concours AAA Annual Museum and Meeting Expo de Los Angeles. Bravo aux équipes de Trinergie et du Musée canadien des civilisations.

### Les Habitations Nouveau Départ

Les Habitations Nouveau Départ est un organisme à but non lucratif offrant de l'hébergement social avec des **services de soutien au logement** pour sa clientèle aux prises avec des problèmes de santé mentale sévères et persistants. Toute la population est invitée à assister à son **assemblée publique** d'information et à l'**assemblée générale annuelle** le lundi 29 juin 2010 à 17 h 30 à la salle 4 du CLSC au 777, de la Gappe, secteur Gatineau.

### Assemblée générale



L'assemblée générale annuelle du **Salon du livre de l'Outaouais** se tiendra le mercredi 16 juin, à 19 h, à la Maison des auteurs, 164, rue Laurier, au parc Jacques-Cartier. Peut être membre actif toute personne physique satisfaisant aux critères suivants : souscrire aux objectifs du Salon et avoir payé la cotisation annuelle de 5 \$ au plus tard à son arrivée sur les lieux où se tient l'assemblée générale. Renseignements : 819 775-4873.

### Nouvelle carte vélo

La nouvelle carte vélo édition 2010 est **maintenant disponible à la Maison du tourisme** de l'Outaouais. Cette carte réalisée en collaboration avec la **Commission de la capitale nationale (CCN)** est imprimée à 100 000 exemplaires et distribuée dans les marchés d'Ottawa, de Gatineau, de Montréal et des Laurentides. Vous pouvez également la trouver dans les présentoirs des sentiers de la CCN. Bonne randonnée!

### L'Outaouais accueille l'industrie touristique

La région sera l'hôte de la **20e édition du Tournoi de golf de l'industrie touristique du Québec**, le 10 septembre. À cette occasion, près de 320 golfeurs en provenance des quatre coins de la province prendront le départ sur deux terrains, soit le **Club de golf Fairmont Le Château Montebello** et le **Club de golf Héritage**. Ce tournoi est orchestré par les associées du Québec (ATRAQ) et visite chaque année, l'une des 20 régions touristiques. Une soirée spéciale intitulée « **Promenons-nous dans les bois...** », organisée par Tourisme Outaouais, aura lieu le 9 septembre. Quelque 150 personnes auront la chance de participer à cette soirée unique.



### Un Mustang Poker Run de 101 666 \$

Le Mustang Poker Run a été une **journée extraordinaire et réussie** puisque l'objectif que s'était fixé le comité organisateur et toute l'équipe de Dupuis Ford Lincoln a été presque doublé ! Deux cents propriétaires de Mustang ont participé à la randonnée de 250 kilomètres; environ 50 voitures

Ford ont participé à l'événement Show & Shine; plus de 101 666 \$ en dons ont été recueillis pour la **Course à la vie**, de la **Fondation canadienne du cancer du sein**. **Claude Chartrand, François Brault et Serge Lortie** ont respectivement gagné la première, deuxième et troisième meilleure main de poker. **Jean Paquette, Johanne Piché et Stéphane Séguin** ont recueilli respectivement la première, deuxième et troisième plus haute somme de dons, soit 9 535 \$, 8 002 \$ et 1 742 \$. **Claude Racine** a remporté la première place au choix du public Show & Shine (véhicules Ford) avec un Ford T-Bucket 1923 tandis que la première place au choix du public Show & Shine (véhicules Mustang) a été décernée à **Edward Hammond**.

### Nouveau programme d'aide financière

Un nouveau programme d'aide financière pour les **petites et moyennes entreprises (PME)** desservies par la **Société d'aide au développement des collectivités (SADC) de Papineau** et de la couverture **Collines-de-l'Outaouais** est disponible pour celles désirant commercialiser leurs produits et services à l'aide d'outils en ligne ou pour accroître leur marketing sur Internet. Les projets approuvés par le Programme de stages dans les petites entreprises (PSPÉ) financent l'embauche à plein temps d'un étudiant stagiaire à 75% de son salaire, pour un total de 420 heures réparties sur 12 à 14 semaines. Les PME ont **jusqu'au 30 juin** pour déposer une demande. Pour information, rendez-vous au [www.ic.gc.ca](http://www.ic.gc.ca)

### « Pas du marketing »

« Si vous intégrez les **réseaux sociaux** dans votre stratégie de marketing, vous n'avez rien compris », a affirmé **Sébastien Provencher**, cofondateur de **Praized Media**, une entreprise qui se spécialise dans le développement de plateformes de réseautage social locales, lors d'une conférence à Montréal dont fait état **MarketingQc**. M. Provencher estime que le marketing, encore unidirectionnel dans la plupart des entreprises québécoises, vient embrumer le but premier des médias sociaux, c'est-à-dire de **créer un canal de conversation**. **Martin Lessard**, spécialiste en stratégie Web et médias sociaux et coauteur de « Pourquoi bloquer dans un contexte d'affaires », abonde dans le même sens, en ajoutant toutefois que les entreprises québécoises sont confrontées à un **dilemme** qui rend l'implantation d'une stratégie de médias sociaux complexe et parfois délicate.



### Le Chaïnon

Saviez-vous que **Le Chaïnon est l'outil de mémoire collective par excellence** de tous les Franco-Ontariens. Ce magazine compte quelque 9 500 lecteurs de tous âges et est diffusé en Ontario, au Québec, dans les autres provinces canadiennes, dans 20 États américains et en Europe. À chaque numéro, les lecteurs peuvent **revivre l'illustre passé des artisans et pionniers**, souvent méconnus, qui ont versé sang et larmes afin de se bâtir une **vie meilleure en Ontario**. Son dernier numéro ouvre une fenêtre sur l'histoire de la chanson et de la musique en Ontario français (dans le cadre du 20e anniversaire de l'APCM). Dans les prochains numéros, vous trouverez une panoplie d'articles de fond sur l'histoire, la généalogie, le patrimoine bâti, les musées, le folklore et le patrimoine vivant des Franco-Ontariens et Franco-Ontariennes des quatre coins de l'Ontario français. Pour plus de renseignements, faites le [www.sfohg.com](http://www.sfohg.com)



### 20 500 \$ amassés

Sous un soleil radieux et une température idéale, le 2e tournoi de golf de la **Coopérative en soins de santé des Collines** a eu lieu le samedi 29 mai sous la présidence d'honneur de **Mme Diane Phillon** de la **Caisse Desjardins de Gatineau**, commanditaire majeur du tournoi. Cette activité a permis de recueillir la jolie somme de 20 500 \$.

Merci à tous les commanditaires, les golfeurs et les bénévoles pour cette belle journée et un tournoi réussi avec brio.

LEDROIT, LE VENDREDI 11 JUIN 2010

**LeDroit**

## VOUS SOUHAITEZ VOUS FAIRE CONNAÎTRE ?

Pensez à un cahier spécial dans le quotidien LeDroit, un excellent outil promotionnel pour joindre nos lecteurs, votre public-cible de l'Outaouais et de l'Est Ontarien.

## UN PROJET CLÉ EN MAIN AUX OPTIONS MULTIPLES\*

\* Autofinancé à 100 %, en partie ou payé en totalité par l'entreprise

Pour plus de détails, communiquez dès maintenant avec **Michelle O'Neil** au 613 562-7597 ou [moneil@ledroit.com](mailto:moneil@ledroit.com)

Printed and distributed by NewspaperDirect  
[www.newspaperdirect.com](http://www.newspaperdirect.com) US-Can: 1-877-980-4040 Int'l: 800-364-6364  
 COPYRIGHT AND PROTECTED BY APPLICABLE LAW

## MARIO BOULIANNE [mboulianne@ledroit.com](mailto:mboulianne@ledroit.com)

À SURVEILLER: Barbecue au profit de Gatineau 2010, demain dès 11 h, à la Boutique Hervé St-Amour sur le boulevard St-Joseph dans le secteur Hull.



## Une formule à imiter

Vous le savez sans doute, je suis un maniaque de golf et un passionné de musique.

### Il n'est pas nécessaire d'inventer la roue pour attirer une nouvelle clientèle.

Évidemment, ce n'est pas facile de jumeler ses deux passions. En fait, je me demande bien comment je pourrais jouer au golf et faire de la musique dans le même contexte.

Eh bien, je crois bien avoir trouvé le match parfait. En fait,

sant quelques recherches sur Internet afin de dénicher quelques bonnes adresses pour mes vacances d'été, je suis tombé sur une annonce qui a rapidement attiré mon attention.

Plusieurs connaissent le Mont Ste-Anne, dans la région de Québec. L'été, cette destination de vacances mises sur le golf et une bonne table pour attirer les visiteurs. Mais cet été, les dirigeants du club de golf Le Grand Vallon ont voulu ajouter une corde à leur... «fer droit» en lançant une série

de forfaits après-golf musicaux!

L'événement s'appelle Les Vendredis rythmés, mettant en vedette un artiste qui offre une prestation de trois heures à partir de 17 h 30, au restaurant du club de golf. Après votre ronde de golf, vous vous retrouvez au resto du club pour le souper tout en ayant droit à un spectacle de qualité.

Je trouve l'idée très intéressante, même en ne sachant pas l'engagement que ça peut provoquer dans la région de Québec.

Mais une chose est sûre, je serais un des premiers à réserver un tel forfait s'il était offert dans la région. D'ailleurs, et je l'ai déjà écrit, Gatineau et Ottawa sont les

capitales du golf urbain avec ses nombreux terrains de golf sur le territoire de ces deux villes.

Récemment, Tourisme Outaouais lançait une nouvelle campagne afin de redorer l'image touristique de la région. Plusieurs personnes, dont le maire Marc Bureau et le promoteur Claude Hamelin, lançaient des idées très prometteuses quant au développement touristique de Gatineau. Toutes ces idées sont, quant à moi, géniales. Mais je n'en dors pas. Le golf est un atout de premier plan pour notre région et on n'en fait pas assez la promotion en dehors de nos frontières.

Et si on jumelait la culture et

les loisirs, comme le font les gens du Grand Vallon, ne serait-ce pas une bonne idée. Moi, j'y crois — comme le disait le slogan de l'ex-Ville de Gatineau. Je veux pouvoir jouer au golf et terminer la journée en dégustant un bon repas tout en écoutant un artiste de talent. Il n'est pas nécessaire d'inventer la roue pour attirer une nouvelle clientèle. Il suffit simplement de mettre à profit les bonnes idées qui se développent ailleurs et les adapter à notre propre réalité.

Alors, qui sera le premier à offrir un forfait golf-musique en Outaouais? En passant, mon «band» sera bientôt prêt. J'attends vos offres!

### EN BREF

#### RECETTES À SARSFIELD

La paroisse St-Hugues de Sarsfield célébrera son 125<sup>e</sup> anniversaire l'an prochain et un comité a été formé afin de mettre sur pied plusieurs activités soulignant l'événement.

Le tout débutera le 10 septembre par un tournoi de golf, suivi d'une pièce de théâtre le 18 septembre et plusieurs autres à venir durant l'année 2011.

L'une des responsables, Solange St-Denis, demande la collaboration des résidents et anciens résidents de Sarsfield pour lui parvenir des recettes de leurs mères et grands-mères afin de publier un livre de recettes des gens de Sarsfield.

Vous pouvez faire parvenir vos

recettes à [sollenge@sympatico.ca](mailto:sollenge@sympatico.ca).

#### UN JEUNE DE TALENT

Le site Youtube est un divertissement en soi.

À chaque jour, ou presque, je navigue sur ce site afin de regarder des vidéos maison sur plusieurs sujets, mais principalement ce qui touche la musique. Et parfois, je fais de belles découvertes.

Comme ce petit garçon de 10 ans d'Aylmer, qui interprète les six parties de la pièce *Für Elise*, de Beethoven, au piano. Il n'y a rien d'exceptionnel à ce qu'un jeune de 10 ans se fasse les doigts sur cette œuvre. Mais c'est plutôt rare qu'un enfant qui n'a que

deux ans d'expérience puisse jouer la pièce en entier avec un tel brio.

Ce jeune musicien s'appelle Pierre-Karl Sanscartier et il étudie à l'école Montessori d'Aylmer. Enfin, si vous voulez visionner cette vidéo, recherchez «fur elise pk» sur Youtube.

#### DÉFILÉ DE MUSTANG

Plus de 200 propriétaires de Mustang ont pris part au Mustang Poker Run, un rallye de 250 kilomètres sur les routes de l'est ontarien et qui avait lieu le 29 mai. Organisé par Dupuis Ford de Casselman, l'événement en était à sa sixième édition et il a permis d'amasser plus de 100 000 \$ pour aider à la recherche du cancer du sein.

Le montant recueilli fut presque le double de l'objectif fixé par les organisateurs.

#### RELAIS POUR LA VIE

Les 480 marcheurs qui ont participé au Relais pour la vie Petite-Nation, tenu le 4 juin à Saint-André-Avellin, ont amassé 147 562 \$ pour la Société canadienne du cancer.

C'est 65 000 \$ de plus que l'année précédente. L'événement était sous la présidence d'honneur de Yves Gagnon, du Groupe BMR. Plusieurs personnalités de la région étaient présentes, dont Paulette Lalonde, préfet de la MRC Papineau.

D'autres relais auront lieu au cours des prochains jours, soit demain à Buckingham, et samedi à Maniwaki.

#### MUSIQU'EN NOUS

Il semble bien qu'un vent nouveau qui souffle sur la Petite Nation.

C'est que le festival Musiqu'en Nous prend un tournant dans son organisation et dans sa programmation.

D'ailleurs, c'est le 15 juin que



#### DES CHEVEUX D'ANGES

Lundi dernier, trois petits anges de la maternelle de l'école élémentaire publique Michaëlle-Jean ont fait preuve d'une grande générosité en faisant couper leurs cheveux pour en faire don à la Fondation canadienne Candlelighters pour enfants atteints du cancer. Aidées de trois coiffeuses bénévoles du salon Destination Hair, les fillettes ont offert une partie de leurs cheveux au programme Hair for Kids Program qui veille à la fabrication de perruques pour les enfants malades. Zahraa El-Massaoui, Hannah Griezic (qui a eu cette bonne idée) et Emma Disselkamp ont ainsi posé un geste qui fait preuve d'une très grande solidarité. En fait, elles sont des exemples pour bien des adultes.

l'on rendra publique la programmation 2010 de l'événement, et ce, au P'tit Café de l'auberge de jeunesse Petite-Nation, à Saint-André-Avellin.

Il semble bien que le comité organisateur a mis le paquet pour faire de cette 17<sup>e</sup> édition (déjà!) un très grand succès.

J'ai bien tenté d'en savoir plus, mais rien n'y fait. On veut garder le secret. Même leur site Internet n'est pas encore opérationnel. Faudra bien que je patiente jusqu'à mardi!

#### NOTRE GÉNIE EN HERBE

Les quatre équipes de jeunes qui se mesureront dans le cadre de *Génies en herbe: l'aventure* sont maintenant constituées.

Les jeunes qui représenteront l'Acadie, le Québec, l'Ontario et l'Ouest dans cette toute nouvelle

formule ont été choisis à l'issue d'une journée où leur a permis de se démarquer parmi les finalistes. La région sera représentée lors de cette aventure. Il s'agit de Jérémie Thibault, du Lycée Claudel d'Ottawa, qui fait partie de l'équipe de l'Ontario.

Les quatre équipes parcourent le Canada tout au long de la série. Chacune des 15 émissions comprendra un défi permettant aux jeunes et aux téléspectateurs de mieux connaître la région visitée, ainsi qu'une joute interactive où les concurrents mettront à l'épreuve leurs connaissances générales et leur logique, dans l'esprit de la formule originale de *Génies en herbe*.

Cette émission produite par Radio-Canada/Ottawa-Gatineau, en collaboration avec toutes les stations du Réseau français de Radio-Canada, sera diffusée à l'hiver 2011.



#### UN GÉNIE DES TRACTEURS

Pour son édition 2010, le défi techno du Réseau CDLS-CLS, s'intitulait Le tracteur déchainé. En participant à ce défi, les élèves du secondaire ont appliqué de façon originale les lois de la physique en concevant un tracteur assez inusité. Ce tracteur devait se déplacer sans moteur sur la plus grande distance possible, en tirant une chaîne, uniquement grâce à la force engendrée par l'énergie potentielle gravitationnelle. Ce défi a été remporté par un p'tit génie de l'Outaouais. Il s'agit de Paolo Roy, de l'école secondaire De l'Île. Sur la photo, il est accompagné de la présidente du Conseil de développement du loisir scientifique, Nathalie Beaudry.

LEDROIT, LE VENDREDI, 11 JUIN 2010

11 juin 2010 | *Le Droit* | *LeDroit*

# CHANGEMENTS DANS LES PAROISSES DE LA CAPITALE

L'archevêque d'Ottawa Mgr Terrence Prendergast a annoncé cette semaine plusieurs nominations et changement de personnel dans les paroisses de la région. Les abbés Jean-Louis Gosselin et Luc Ricard prendront leur retraite. L'abbé Albert Kazadi Nkashama a été nommé curé à la paroisse Saint-Rémi à Ottawa pour un mandat de six ans. L'abbé Maurice Dionne sera pour sa part prêtre collaborateur pendant trois ans aux paroisses Nativité-de-Notre-Seigneur-Jésus-Christ, Sainte-Geneviève et Saint-Thomas-d'Aquin à Ottawa. Les paroisses Saint-Paul à Plantagenet, Saint-Luc à Curran, Saint-Benoît-Labre à Wendover et Saint-Léon-le-Grand à Treadwell accueilleront comme curé pendant six ans Mgr Ernest Léger. À la paroisse Saint-Pierre-Apôtre, à Hawkesbury, les abbés Jean-Pierre Fredette et Callixte Kabalisa ont vu leurs mandats respectivement de curé et d'assistant curé être renouvelés pour un an.

Printed and distributed by NewspaperDirect | [www.newspaperdirect.com](http://www.newspaperdirect.com), US/Can: 1.877.980.4040, Intern: 800.6364.6364 | Copyright and protected by applicable law.

Article rank | 11 Jun 2010 | Ottawa Citizen | BY MEGHAN HURLEY

# Two-vehicle crash in Kanata sends five teens to hospital

## Car struck pole after colliding with pickup

Five teenagers were taken to hospital, one of them by helicopter, after their car was involved in a two-vehicle collision in the city's west side Thursday afternoon.

The call came in at 3:10 p.m. following a collision at the intersection of Hazeldean Road and Carbrooke Street. An air ambulance landed at about 3:45 p.m. in the parking lot of a grocery store across the street from the crash.

The crash involved a pickup truck and a car, according to fire services spokesman Marc Messier.

The truck was westbound on Hazeldean when an eastbound, older-model Toyota tried to turn left onto Irwin Gate, said Jeff Rawlings, the truck's 24-year-old driver. Rawlings was not injured in the collision.

Printed and distributed by NewspaperDirect | [www.newspaperdirect.com](http://www.newspaperdirect.com), US/Can: 1.877.980.4040, Intern: 800.6364.6364 | Copyright and protected by applicable law.

Autos Careers Classifieds Homes





Receive a Welc  
Bonus of  
**15,000**  
Aeroplan Mil

www.cibccards.com

## 5 teens injured in crash

By SCOTT TAYLOR, OTTAWA SUN

Last Updated: June 10, 2010 11:02pm



**Air ambulance, firefighters, paramedics and police responded to a two-vehicle crash on Hazeldean Rd. between Carbrooke and Eagleson Rd. Thursday, June 10, 2010. (Scott Taylor/Ottawa Sun)**

Five teens were sent to hospital after a T-bone collision between a Toyota Camry and a Dodge Dakota pickup truck on Hazeldean Rd. on Thursday afternoon.

As police, firefighters and paramedics treated the victims in the middle of the intersection a block west of Eagleson Rd., an air ambulance landed in the parking lot at Hazeldean Mall to fly a 16-year-old girl to CHEO.

The girl was unconscious when paramedics arrived at the scene after the 3:10 p.m. crash, and is listed in critical condition with life-threatening head and chest injuries.

An Ottawa police spokesman said her condition isn't expected to improve for the next two or three days.

Ottawa Fire Chief Shawn Sullivan said firefighters arrived to find two people lying beside the Toyota with a male and female trapped inside. It took rescue workers 15 to 20 minutes to tear a door off the Toyota to reach them.

Police said the Dakota was westbound on Hazeldean when the eastbound Toyota, driven by an 18-year-old man, turned left toward Irwin Gate and into the truck's path. The force of the collision sent the car into a light pole.

One man at the scene said his 15-year-old daughter was among the injured. He was rushing to the hospital to be with her.

Among the injured, a 17-year-old boy was treated for injuries to his pelvis and internal injuries. He was in serious but stable condition in hospital.

A 15-year-old girl was treated for shoulder and chest injuries and a minor head injury and was in serious but stable condition.

An 18-year-old man was treated for injuries to his chest and was in stable condition.

Another 17-year-old girl sustained pelvic injuries and was in stable condition.

The 24-year-old male driver of the Dakota was not injured.

A portion of Hazeldean west of Eagleson was closed for more than six hours while police investigated. Police said it's too soon to know if charges will be laid.

scott.taylor@sunmedia

Copyright © 2010 Ottawa Sun All Rights Reserved

Article rank | 11 Jun 2010 | Ottawa Citizen

# Crash: Girl, 16, suffers life-threatening injuries

After the car hit the pickup, it spun several times before crashing into a hydro pole, Rawlings said.

Firefighters used the jaws of life to get to the teenagers, who were trapped inside. They treated the patients until paramedics arrived a short time later.

Paramedics treated a 16-year-old girl for life-threatening head and chest injuries. She was airlifted to hospital and is in critical condition.

A 17-year-old boy, a 15-year-old girl, a 17-year-old girl and the 18-year-old man who drove the car were also treated for various injuries. The driver has been released from hospital. Paramedics said Thursday night the other teens are in hospital, listed in stable condition.

Printed and distributed by NewspaperDirect | www.newspaperdirect.com, US/Can: 1.877.980.4040, Intern: 800.6364.6364 | Copyright and protected by applicable law.

[Autos](#) [Careers](#) [Classifieds](#) [Homes](#)

## Death sentence for China school stabbings

By REUTERS

Last Updated: June 11, 2010 6:40am

BEIJING - A court in southern China has handed down the death sentence to a man for stabbing 16 students and a teacher in primary school in April, state media reported on Friday.

More than 27 people have died and at least 80 have been injured since March in a wave of school stabbings, prompting calls for better protection of students and worries about the social malaise that some see underneath China's rapid economic growth.

Chen Kangbing, a middle-aged former teacher, broke into a school in the southern city of Leizhou with a knife on April 28, stabbing 16 students and one teacher on the same day another man was executed for stabbing eight students to death.

Chen was charged with and convicted of murder, even though no one died during his stabbing spree, the official Xinhua News Agency said.

"Chen hacked at the children and teacher in a very cruel manner, causing great harm," Xinhua cited the court verdict as saying.

The China News Service, in a separate report, said Chen had decided to take revenge on the school after he thought some students were laughing at him while he wandered alone in a local square.

At least three people have been sentenced to death so far this year for school stabbings. One has already been executed.

Copyright © 2010 Ottawa Sun All Rights Reserved

Article rank | 11 Jun 2010 | Ottawa Citizen | BY DAN WHITCOMB | REUTERS, WITH FILES FROM  
AGENCE FRANCE-PRESSE

# Teen sailor missing in Indian Ocean

A 16-year-old California girl trying to sail around the world alone went missing in the Indian Ocean on Thursday after signalling she was in trouble, her family said.

Abby Sunderland was last heard from early Thursday when she broke off a satellite phone call with a member of her support team, her brother told reporters outside the family's Los Angeles-area home.

Zac Sunderland, who at age 17 completed his own solo voyage around the world in 2009, said his sister had activated two emergency signals since that call. "The distress beacons mean she's in some kind of trouble," he said. "She's a very accomplished sailor but she's in the Indian Ocean right now and it's a really dangerous place."

Abby Sunderland's last known location was hundreds of kilometres from land. Two ships were headed toward that spot, but were about 640 kilometres away and would not arrive for about two days.

Abby had hoped to become the youngest sailor to circumnavigate the globe alone nonstop but had to give up her chance at that record when she was forced to pull into a port at Cape Town, South Africa, for repairs to her boat, Wild Eyes.

Her parents have been criticized by some for allowing her to undertake the solo voyage at 16. Sailing experts have said that by leaving California in January, she risked arriving in the Indian Ocean at the start of the winter season.

Prominent Los Angeles Times sports columnist T.J. Simers accused Abby's parents of "child abuse" for allowing their daughter to go ahead with her voyage.

"Why is any 16-year-old allowed to place herself in harm's way? Why would any parent allow such a thing?" Simers raged, describing the mission as "outrageous, ridiculous, incomprehensible insanity."

In a recent interview with ABC, the Sunderlands defended their encouragement of their children's sailing exploits.

"Could there be a tragedy?" mother Marianne Sunderland asked. "Yeah, there could be. But there could be a tragedy on the way home tonight, you know, or driving with her friends in a car at 16. You minimize the risks."

Printed and distributed by NewspaperDirect | www.newspaperdirect.com, US/Can: 1.877.980.4040, Intern: 800.6364.6364 | Copyright and protected by applicable law.